

**Dogovor ima še dolgo
pot do veljavnosti**

Predno bo dogovor o končanju preskušanja veljaven in obvezen za podpisnice, mora biti v vseh treh deželah ustavno sprejet.

WASHINGTON, D.C. — Dr. žavni tajnik Rusk in zunanji minister Home razpravljata s sovjetskimi zunanjim ministrom Gromikom o korakih, ki naj sledijo podpisu v ponedeljek v Moskvi podpisanega dogovora o končanju preskušanja atomskega orožja. Nikita Hruščev, ki se delno sam udeležuje razgovorov, bi na vsak način rad dosegel sklenitev nenapadnega pakta med NATO in Varšavsko vojaško zvezo, čeprav je De Gaulle ta predlog že javno zavrnil.

Med tem ko v Moskvi razpravljajo o morebitnih novih korakih k zmanjšanju trenja in napetosti med Zahodom in Vzhodom, se pripravljajo tu in v Londonu na odobritev moskovskega dogovora v Senatu, oziroma parlamentu. Ameriški Senat mora dogovor sprejeti in odobriti v dvetretjinsko večino, šele nato ga lahko predsednik proglasi za obveznega. Predno bo Senat to storil, bo skušal odobiti o njem vse mogoče informacije in bo proučil vse mogoče načine, ki jih utegne imeti na nase deželo in na vse svobodni svet v pogledu varnosti. Zaslusnja in debata o njih utegne trajati ne samo več tednov, ampak celo mesece.

V Veliki Britaniji bo o dogovoru razpravljala vlada, ga odobrila in nato predložila parlamentu. Če tam tekoma enega meseca ni nobenega ugovora, sme vlada sklenjeni dogovor predložiti kraljici v podpis. Ker je vodja opozicije H. Wilson obvestil, da nima nič proti odobritvi dogovora, bo ta verjetno odobren po kratki poti.

V Sovjetski zvezi mora dogovor odobriti prezidij Vrhovnega sovjeta, nato pa njegov predsednik, ki je uradno tudi predsednik Sovjetske zveze, podpisati. Tam ne bo s tem brez dvoma nobenih težav.

**Jugoslovanska ladja
se potopila v Hudsonu**

CHURCHILL, Man. — Jugoslovanska prevozna ladja Kasta, 7.000 ton, ki je vozila žito od tod v Veliko Britanijo, je zšla med plavajoči led, ki jo je stisnil, da je začela puščati vodo. Potopila se je v bližini Digges otočja kakih 575 milj severovzhodno od tod v Hudsonskem prelivu.

Celotno posadko 34 moških je rešil kanadski ledolomilec McLean, ki je prihitel na kraj nesreče, ko je sprejel klice na pomoč. Ledolomilec je čakal na mestu, dokler ni jugoslovanska ladja izginila v morju. Posadki potopljene ladje je poveljeval kapitan Bruno Mazer.

— Indija ima preko 10 milijonov tone železne rude še neizrabljene.

SHOWERS**Vremenski
prerok
pravi:**

Večinoma oblačno z nevihtami. Najvišja temperatura 82.

Novi grobovi

Anna Hrovat

Po dolgi bolezni je umrla v Hawthornden bolnišnici 63 let stara Mrs. Anna Hrovat, roj. Janzevic, s 4084 E. 144 St., doma v Ljubljani, od koder je prišla pred 43 leti. Bila je članica Društva sv. Jožefa št. 146 KSKJ, Oltarnega društva in Roženvenke bratovščine pri Sv. Lovrencu. Zapustila je moža Martina, sina Martina, hčer Mary Tekancic, vnuke in vnukinje ter sestre Marijo Meh in Sofijo Rebol (zadnji dve v Evrcpi). Pogreb bo iz Ferfolijevega pogrebnega zavoda v petek ob 8.30 v cerkev sv. Lovrenca, kjer bo ob devetih pogrebna sv. maša, nato na Kalvarijo.

John Savovic

Včeraj zjutraj je umrl v Euclid Glenville bolnišnici 50 let stari John Savovic z 910 East 209 St. v Euclidu. Rojen je bil v Clevelandu. Pokojni zapuščal ženo Mary, roj. Kutner, ter brata Franka Savovic. Bil je član Podr. št. 8 SMZ v Euclidu ter št. 26 SNPJ. Na mrtvaški oder bo položen nocoj ob 7. uri v Brickman pogrebem zavodu na 1900 Euclid Ave. Pogreb bo v petek zjutraj ob 8.15 iz pogrebne zavoda v cerkev sv. Kristine na E. 222 St., potem pa na All Souls pokopališče.

Mary Petrovic

Včeraj zjutraj je umrla 80 let stara Mary Petrovic, roj. Kerzmann, s 1401 E. 39 St., doma v Bevkah pri Vrhniki, od koder je prišla sem leta 1900. Mož John ji je umrl leta 1929. Bila je mati Mary Hovevar, Frances Mavro (Madison, O.), Johna, Franka, Louisa, Jennie Konecny (Detroit, Mich.) in Victorja, 11-krat stara mati in 15-krat prastara mati. Bila je članica Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ in Društva sv. Ane št. 4 SDZ. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebne zavoda na E. 62 St. v petek ob 8.45 zjutraj v cerkev sv. Vida, kjer bo ob 9.30 pogrebna sv. maša, nato na Kalvarijo.

Papež v Castelu Gandolfo

VATIKAN. — Sv. oče Pavel VI. je v ponedeljek odšel od od v Castel Gandolfo v Albanških gričih, kjer je njegovo letno bivališče.

**Izseljence prosijo za
pomoč žrtvam polresa**

Uradna zastopstva SFR Jugoslavije se obračajo na izseljence, naj po svojih močeh pomagajo ponesrečenem potresu v Skoplju.

CLEVELAND, O. — Generalni konzulati SFR Jugoslavije razpošiljajo izseljencem iz Jugoslavije pisma s prošnjo, naj se pridružijo naporom za obnovo po potresu porušene Skoplja, za kar bodo potrebna velika materialna sredstva. "Državljan in prijatelj, ki živite izven meja svoje dežele, v duhu vseplošne solidarnosti kličemo na vašo zavest za pomoč ponesrečenecem," piše generalni konzul SFRJ iz Pittsburgha. Darove naj bi pošiljali na Rdeči križ v Beograd, Simina 19, ali pa kar na konzulat v Pittsburgh, Pa.

V začetku tedna je v ostankih Skoplja še vedno stalo vse razen ruševin del in pospravljanja ruševin. Edino elektrika in voda sta redno na razpolago. Ljudje prejemajo hrano še vedno zastoj iz javnih kuhinj, vsi obrati, v kolikor jih je sploh ostalo, stoje. Tudi ni izgledov, da bi jih bilo mogoče naglo obnoviti. Tako je izjavil sam predsednik macedonske vlade Kemal Seifula.

Preko 4.200 ljudi se trudi, da bi odstranilo ruševine in očistilo ceste. Za sedaj so vsaj glavne ceste in ulice prehodne. Poleg domačinov pomagajo pri čiščenju podrtin tudi Bolgari, Avstrijci in Grki. Francoska reševalna skupina je odšla domov, ko je izgubila vsako upanje, da bi mogel biti med razvalinami še kak živ ponesrečenec.

Oblasti so sklenile pogodbe za dostavo hišic, ki jih bodo zgradili drugod, delno celo v zamejstvu, pa jih poslali nato v Skoplje in jih tam postavili. Hišice bodo razdeljene v deset velikih začasnih naselij z lastnimi trgovinami in vsemi drugimi javnimi uradi in ustanovami. V vseh desetih naseljih bo skupno okoli 60.000 stanovanj, kjer bodo bivali in živeli preživeli prebivalci Skoplja, dokler ne bo zgrajeno na sedanjih razvalinah novo mesto. Načrt, da bi novo mesto gradili na "bolj varnem" kraju, so opustili. Me-

**Administracija ima
v rokah avtentično
poročilo iz Kitajske**

WASHINGTON, D.C. — Obveščevalni službi se je posrečilo, da je dobila v roke izredno važen dokument iz bambusove zavese: 29 številki uradnega vestnika kitajske rdeče armije od 1. januarja do 26. avgusta l. 1961. Uradni vestnik je bil tudi za komuniste strogo zaplen dokument. Dobivati in brati so ga smeli samo višji poveljniki posameznih vojaških enot.

Vse številke brez izjeme so izredno zanimive. Odklikujejo se po tem, da ne zakrivajo bralcem (t.j. vojaškim poveljnikom) vseh težav, ki jih je imel komunistični režim v l. 1960 in 1961. Govorijo o lakoti, nezadovoljnosti prebivalstva, celo o uporih ljudske policije, o umorih komunističnih voditeljev, o suši, o pomanjkanju rezervnih delov za tovarne, o nizki morali vojaških čet, o dezertirjih, pa tudi o veliki zaskrbljenosti, ki je takrat vladala v krogih centralne vlade v Peipingu. Poročila tudi realno cenijo ameriško vojaško moč in ne podcenjujejo pomoči, ki jo je takrat še dajala Moskva. Govorijo tudi o "reakcionarjih", ki torej še zmeraj niso vsi pobiti.

Da pomirijo ljudsko policijo, so vojaške oblasti izmenjale vse poveljnike in jih nadomestile z oficirji redne vojske. Poročila priznajo tudi dejstvo, da je kitajska redna armada ne samo slabo oborožena, ampak tudi slabo izvežbana.

Tako uradni vestnik kitajske armade potrjuje mnogo tega, kar so takrat dognale razne obveščevalne službe ali pa potniki, ki so bili na Kitajskem.

Od l. 1961 do danes se je tudi na Kitajskem mnogo spremenilo in celo popravilo. Vestnik radi tega ne zgublja na svoji vrednosti. Opisuje duh, ki vlada v kitajski armadi in njeno gledanje na politiko, domačo in zunanjo. Duh celega naroda se pa ne da spremeniti v par letih. Poročilo je seveda obenem tudi najbolj neusmiljena kritika kitajske uradne propagande.

sto bodo v glavnem zgradili na bregovih Vardarja, kjer je stalo prej.

**HAITSKA VLADA JE ZAČELA
PRIPRAVLJATI OBRAMBO**

Nasprotniki vlade predsednika Duvalierja, ki so se v ponedeljek izkrcali pri Fort Liberte, prodirajo proti jugu mimo mesta Cap Haitien, v čigar bližino je vlada poslala z letali okoli 150 mož, da zaustavijo vpadnike.

PORT AU PRINCE, Haiti. — Vladne čete so se začele včeraj pripravljati na nastop proti nasprotnikom, ki so se pod vodstvom gen. Leona Cantave v ponedeljek izkrcali pri Fort Liberte z namenom, da vržejo vlado predsednika Duvalierja. Področje, kjer so se nasprotniki vlade izkrcali in ga zavzeli, je bilo proglašeno za vojni pas. Tam bo prišlo nemara v prihodnjih dneh od prvih spopadov med vladnimi četami in enotami gen. L. Cantave. Ta naj bi imel seboj v času izkrcanja po trditvah nasprotnikov vlade okoli 500 mož, po vladnih vesteh pa le okoli 300. Kasneje naj bi se mu pridružilo še nekaj nasprotnikov vlade na že zasedenem ozemlju.

Haitska vlada trdi, da so njeni nasprotniki vpadli v Haiti že v nedeljo, ne šele v ponedeljek, kot sami trdijo. Zavrača tudi njihovo trditev, da bi se zbrali na "nekem neimenovanem otoku" in se pripeljali v Haiti po morju. Zatrjuje, da so preje vpadli preko meje iz Dominikanske republike po kopnem.

Vlada Juana Boscha, predsednika Dominikanske republike, ki si z republiko Haiti deli otok Hispaniolo, je dejansko precej sovražna vladi haitskega predsednika dr. F. Duvalierja. Vodstvo upora proti Duvalierju odločno zanikava vsako podporo od strani Dominikanske republike in se hudo pritožuje, da jim ta ni dovolila nobenega zbiranja sil in vežbanja na njenih tleh.

**Spor pred Organizacijo
ameriških držav in ZN**

Haitska vlada je včeraj obvestila Organizacijo ameriških držav (OAD) o vpadu na njena tla. Dominikansko republiko je obtožila, da je bila sovražna oborožena skupina gen. Cantave organizirana na njenih tleh in da je tudi od tam vpadla v Haiti. Dominikanska republika to odločno zanikava.

Enako obtožbo proti Dominikanski republici je Haiti poslal tudi Varnostnemu svetu Združenih narodov.

V glavnem mestu Port-au-Prince se trenutno še ne čuti nobeno posebno vznemirjenje, izgleda, da je vlada prepričana, da bo upornike lahko ustavila

**Iz Clevelanda
in okolice**

Bus na Slov. pristanišču—

Na piknik Društva NIJ župnije sv. Vida prihodnjo nedeljo na Slovenski pristanišču bo vozil avtobus. Odpeljal bo ob enih izpred šole na Glass Ave. Kdor se zeli peljati z njim, naj kliče rev. Hobarta med uradnimi urami.

Iz bolnišnice—

John Ropret s 19601 Kildeer Ave. se je vrnil iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave.

Poroka—

John A. Fakult, mestni komiser za luč in silo, nekdanji zastopnik slovenske 32. varde v mestnem svetu, se je 20. julija v Columbusu poročil z gdc. Kay Shambarger. Te dni sta se novoporočenca vrnila s poročne potovanja v Kentucky. Cestimo in želimo vso srečo!

Zaduh—

V petek ob 6.30 bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Bridget Marie Resnik ob 11. obletnici smrti.

Žalostna vest—

G. Frank Lesar s 15804 Huntmere Ave. je dobil sporočilo, da mu je 17. julija letos umrl v Nemški vasi pri Ribnici brat Ivan Lesar. Doma je zapustil ženo Marijo, otroke in brata Lojzeta, tu omenjenega, v Johnstownu, Pa., pa sestro Frances Vidrih.

Knjižnica odprta—

Knjižnica v Slov. domu na Holmes Ave. bo nocoj (v četrtek) med 7. in 8. odprta.

K molitvi—

Clanice Društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ so vabljene jutri ob dveh popoldne v Grdinov pogreb. zavod na E. 62 St. k molitvi za pok. Mary Petrovic.

Velik ogenj v mestu—

Včeraj popoldne je nastal ogenj v šestnadstropni stavbi 517 Huron Rd. Minilo je tri ure, predno se ga je 140 gasilcem posrečilo omejiti in nato pogasiti. Škoda cenijo na okoli pol milijona.

Letalo padlo v jezero,

vseh pet potnikov rešenih—

Včeraj je George E. Roller, 38 let stari predsednik Monarch Electric Service Co. na 1820 E. 30 St., ki se je vračal z ženo in tremi otroki s kratkih počitnic ob atlantski obali, ko se je pripravljal s svojim letalom Cessna na pristanek na Burke letališču, spoznal, da mu je motor obstal in da na letališču ne bo mogel pristati. Spustil se je enostavno v jezero Erie kakih 60 yrdov od brega nedaleč od Lakeside Yacht kluba. Howard Sutherland in John Ward, ki sta bila v čolnu v neposredni bližini "pristaneka", sta G. Rollerja in njegovo družino rešila v svoj čoln in spravila na breg. Obalna straža je nato potegnila iz vode še letalo.

MOSKVA, ZSSR. — Ameriški državni tajnik Rusk je danes odletel na ogled mesta Leningrada, od koder se bo jutri vrnil sem, pa se nato z zunanjim ministrom Gromikom podal v Soči ob Črnem morju na razgovore s Hruščevim, ki je tam na počitnicah. — Rusk se bo predvidoma v soboto vrnil v Washington.

Počemu ne primešati slovesnostim tudi nekaj smešnega?

CLEVELAND, O. — Poročila iz Moskve pravijo, da je ob prišli svečanega podpisovanja pogodbe o končanju preskušanja atomskega orožja imel kratak, toda zanimiv nagovor tudi Nikita Hruščev. V njem je trdil, da se je ideja o končanju preskušanja rodila v komunističnih glavah! Možno je pri tem čisto prezrl, da je med navzočimi poslušalci tudi bivši demokratski kandidat za predsednika Stevenson, ki se je gotovo sam pri sebi zasmejal, ko je to slišal. Seveda so mu pri tem prišli v glavo tudi trpki spomini.

Ko je namreč kandidiral leta 1956 za predsednika, je prvi sprožil idejo, da je treba dogovorno kontrolirati preskušanje atomskega streliva. Hotel je to idejo celo porabiti za glavno geslo takratne volivne kampanje. Toda republikanci so dvignili proti tej zamisli tako velik hrup in idejo samo tako osmešili, da je Stevenson obupal nad njo. Takrat so tudi trdili, da je njegov zagovor o kontroli

preskušanja nemalo pripomogel k njegovemu porazu.

Republikanci se niso dolgo smejali Stevensonu. Eisenhower je že l. 1958 zagabil za Stevensonovo idejo, toda takrat Moskva ni bila zanj. Vse to so gotovo vedeli ameriški delegati; gotovo bi se bili radi smejali, toda olika je zahtevala, da so delali resne obraze in Hruščevu celo ploskali! Kar je bilo pri slovesnem podpisu ostalih diplomatov iz svobodnega sveta, so se vsaj na tihem solidarizirali iz Amerikanci. Da ne pokvari dobrega razpoloženja v Moskvi, ni nihče v naši javnosti vsega tega obesil na veliki zvon.

Ves svet se je veselil podpisa pogodbe, toda ponekod je bila veselju primešana tudi zaskrbljenost. Tako na primer na hodnikih palače ZN. Generalni tajnik ZN Tant je seveda v Moskvi, ni nihče v naši javnosti vsega tega obesil na veliki zvon.

Da Amerika odobrila pogodbo, seveda ne brez živahne debate. Pogodbo bo zagovarjala Kennesmejali Stevensonu. Eisenhower je že l. 1958 zagabil za Stevensonovo idejo, toda takrat Moskva ni bila zanj. Vse to so gotovo vedeli ameriški delegati; gotovo bi se bili radi smejali, toda olika je zahtevala, da so delali resne obraze in Hruščevu celo ploskali! Kar je bilo pri slovesnem podpisu ostalih diplomatov iz svobodnega sveta, so se vsaj na tihem solidarizirali iz Amerikanci. Da ne pokvari dobrega razpoloženja v Moskvi, ni nihče v naši javnosti vsega tega obesil na veliki zvon.

Vsi ti se bodo znašli v čudni družbi: V Parizu je De Gaulle rekel, da načeloma ni proti pogodbi, da pa je njegova vlada ne bo podpisala; v Bonnu pa dobiva premoč struja, ki je sicer načelno za pogodbo, pa se boji, da bi posledice pogodbe lahko škodovala nemški zunanji politiki. Struja ima izredno veliko prijateljev v vrstah vladajočih krščanskih demokratov, ki že delajo sive lase nemškemu zunanjemu ministru Schroederju. Med kritiki pogodbe se nahajajo vplivni nemški politiki kot na primer bivši zunanji minister von Brentano. Zato bo nemška vlada čakala, kaj vse bodo o pogodbi rekli v našem senatu. Vse to bo imelo svoj vpliv na glasovanje v Kongresu.

Da kritika ne bo brez vsakega pomena, na to kaže tudi sledeča malo vpogleda okolnost. Ko je Harriman podpisal osnutek pogodbe so tik pred podpisom dognali, da besedilo pogodbe ni ravno dobro sestavljeno in da bi ga bilo treba popraviti. Da se ne bi vse skupaj zavleklo, je Hruščev pristal na zamisel, da se besedilo da popraviti tudi pozneje v obliki dodatnih dogovorov. To bo ključka, ki se bo nanjo obesilo mnogo pripomb, kritik, pa tudi predlogov.

Vključ vsemu temu je danes razpoloženje v Ameriki tako, da bo v Senatu gotovo glasovalo za pogodbo vsaj 67 senatorjev, kolikor jih je treba za odobritev, gotovo pa še nekaj več. Demokratski senatorji bodo po večini za pogodbo, republikanski pa ne bodo upali gnati opozicije do skrajnosti, saj so prihodnje leto volitve in se je treba že zdaj ozirati na javno mnenje; Kennedyjeva propaganda mašina ga je pa še pridobila na svojo stran.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland 3, Ohio

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 150 Wed., Aug. 7, 1963

Znanstveno preiskavanje pod federalno kontrolo?

Da se razumemo, ne preiskavanje samo, kajti znanost ne trpi nobene kontrole nad seboj in hoče biti svobodna, ampak federalni stroški znanja, ki so dosegli bajno vsoto 14 milijonov, torej dobro sedmino vsega federalnega proračuna, na kar gotovo nihče ne misli. Kako je moglo priti do tako velikih federalnih stroškov?

Ko je Hruščev poslal svojega sputnika okoli Zemlje, je Amerika smatrala to za hud udarec za svoj mednarodni ugled. V javnosti smo doživeli pravo histerijo, zakaj so nas Rusi prehiteli. Vse je iskalo krivca, ki ga seveda ni moglo nikjer najti, kajti nekaj odgovornosti nosi za tako stanje vsa Amerika in ne samo federalna administracija. Vzporedno z izpraševanjem vesti se je rodil tudi trden sklep, da moramo Ruse prehiteti v rekordno kratkem času, pa naj bo ta cilj vezan s še tako velikimi žrtvami.

To je bila doba velikih načrtov, ki je vsak med njimi zahteval na milijone dolarjev investicij. Veliko načrtov ni bilo realnih, niso prestali nobene stvarne ocene. Ostalo jih je le par na površju. Najvažnejši med njimi je bil in je še danes NASA.

NASA je tista federalna organizacija, ki ima v svojih rokah ne samo preiskovanje vesolja, ampak tudi raket vseh vrst za civilne in vojaške potrebe. Organizaciji ni manjkalo denarja že v samem začetku. Kar je želela denarja, ga ji je Kongres dal. Njeni proračuni so zaplavali v milijone, njen delokrog je postal pravi imperij na znanstvenem polju. Ne vrši pa vseh poslov sama, mnogo načrtov in preiskav daje "v komisijo", univerzam, znanstvenim institutom, laboratorijem velikih industrijskih podjetij. Kako na primer priti do letala, ki leti s hitrostjo 4,000 milj na uro, s tem se NASA ne peča sama, to delo opravljajo posebna podjetja pod kontrolo NASE. Isto velja za raziskavanje, ki naj da podlago za nove dosežke na raketnem polju.

Nima pa NASA monopola v znanstvenem raziskavanju, tudi vojno letalstvo, vojna mornarica in armada financirajo z milijoni razne znanstvene načrte. Pozabiti seveda ne smemo na atomsko komisijo, ki je tudi zainteresirana na znanstvenem raziskovanju in žrtvuje zanj na stotine milijonov federalnih sredstev.

Kolike so žrtve, ki so zvezane s tem delovanjem, na to ni doslej še nihče resno mislil. Šele letošnji proračunski načrt, ki predvideva samo za NASO \$5,700,000,000, je pri nekaterih kongresnikih zbudil spraševanje vesti. NASA se je namreč pritožila, da ji niti ta znesek ne zadostuje, dočim je pristojni odbor predstavnike doma mislil in še misli, da je znesek prevelik.

Tekom debate so prišli tudi na vprašanje, koliko stane federacijo znanstveno raziskavanje. Prišli so do ocene: \$14 milijonov! Nihče ni mislil, da bi mogla biti skupna vsota tako velika. Saj pomeni, da federacija plača dve tretjini vseh ameriških stroškov za znanstveno raziskavanje (okoli \$20 milijonov). Pri tem pa federalne agencije, kot je NASA, trošijo same neposredno le 33%, ostalih 66% pa delijo med univerze, zavode, institute, laboratorije itd., da delajo na znanstvenem področju za federalni račun.

To so zneski, ki imajo tudi političen račun. V krajih, kjer se nahajajo zavodi, instituti in laboratoriji, ki preiskujejo za federalni račun, vlada blagostanje, tja se seli tudi vojna industrija. Ni še dolgo od tega, odkar je bilo tudi v naši ohajski državi dosti govorjenja, zakaj ne dobiva dosti federalnih naročil. Iz Washingtona je prišel odgovor: v vaši državi je premalo znanstvenega raziskavanja, zato tja ne pritekajo federalna naročila. Odgovor je deloma resničen in upravičen.

Raziskovanje za federalni račun ima še drugo politično posledico: pri tako obsežnem raziskovanju dosežejo učenjaki tudi taka dognanja, ki ne koristijo samo narodni obrambi ali naši kulturi, imajo blagodejen vpliv tudi na naše gospodarstvo, posebno na industrijsko proizvodnjo. Pomislimo samo na telekomunikacijske satelite! Federacija je žrtvovala na milijone, da smo prišli do prvih satelitov. Zopet je žrtvovala milijone, da smo dobili razne vrste satelitov. Potem pa je prišla zasebna velika kompanija in žrtvovala samo \$50 milijonov, da je sestavila svoj lasten satelit, ki naj služi samo njenim pridobitnim namenom. Tega ne bi mogla nikoli napraviti, ako ne bi raziskovanje na federalni račun pripravilo tal za zaseben satelit v poslovne namene. Takih slučajev je več tudi v atomski industriji. Federacija je odkrila vse, kar je potrebno za atomske elektrarne, investirala je v ta namen milijone, sedaj pa hočejo atomske elektrarne postavljati zasebne elektrarne in moramo celo registrirati zahtevo, naj se atomska komisija ne meša v atomske elektrarne, ker spadajo na področje zasebne industrije!

Taki in podobni primeri seveda ne dajo miru vestnim kongresnikom. Na eni strani glasujejo vsako leto na milijone za znanstveno raziskavanje, na drugi strani pa vidijo, kako ima veliko zasebno korist od tega samo nekaj velikih

podjetij. Zato so nekateri med njimi sklenili, da bodo predlagali, naj Kongres potom resolucije pooblasti predsednika predstavnike doma, naj imenuje posebno petčlansko komisijo, ki naj natanko preišče, koliko denarja troši federacija za znanost in kam vse gre ta denar. Odbor naj bi končal svoje delo do jeseni prihodnjega leta in dal odgovore na sledeča glavna vprašanja:

Koliko federalnih tajništvev in samostojnih agencij se peča z znanstvenim raziskavanjem, koliko trošijo denarja in kakšne uspehe dosegajo? V kakšni obliki podpirajo zasebne ustanove kot so univerze, instituti, zavodi, laboratoriji itd.? Ali je mogoče spraviti v sklad vse različne cilje, ki jih ima podpiranje, in kako? Komisija naj bi imela iste pravice kot redni kongresni odbori. Nihče ne bi smel odbiti odgovore na stavljen vprašanja, ako noče imeti posla s sodnijo.

Načrt o novem kontrolnem organu gotovo ne bo nalezl povsod na odobravanje. Zelo veliko denarja se namreč troši kar tja v en dan, morda celo do 25-30%. Prizadej bodo gotovo hiteli, da pokopljejo načrt. Načrt je pa v rokah znanega kongresnika Smitha, načelnika odbora za dnevni red predstavnike doma. Smith se ne boji nikogar, tudi Kennedyja ne, in se postavi po robu celo predstavnikiškemu domu, kar dobro ve predsednik doma McCormack. Ako si je vbil v glavo, da je gornja komisija potrebna, ji bo tudi znal pomagati od rojstva in življenja.

Mnenja in vesti

iz Železnega okrožja

Piše Andrej Lek

Duluth, Minn. — Vse širom naše Unije (Z.D.) se zadnji čas veliko piše in govori o civilnih pravicah državljanov, pa naj bodo že te ali one barve. Ustava Z.D. jasno določa gotove določbe v postavih in v okviru teh bi morali ljudje vseh raznih rodov in narodnosti kot Amerikanci živeti med seboj strpno in priznavati z gotovim spoštovanjem in vpoštovanjem drug drugega. To je nas vseh neka sveta obveznost, dolžnost, ki jo nam narekuje naša demokracija, v zameno, kar nam demokracija na drugi strani nudi, da imamo pravico do enakopravnosti in svobode v življenju. Demokracija nam daje svobodo raznih priložnosti poštenega življenja, a s tem vred nam tudi predpisuje obveznosti in dolžnosti do drugih. Pravice in dolžnosti se pa razlikujejo in niso vse enake kakor bob in fižol. Spori, ki se pojavljajo zdaj po naši širni Uniji, bodo polegali in minili in bodo ostali le kot žalostni pojavi v zgodovini Unije, kadar se bodo ljudje vseh barv zavedli svojih pravic in dolžnosti in da bodo slednje pravično in pošteno izvajali do drugih, drugi pa ravno tako do njih. Kjer poteka življenje po normah pravičnosti in poštenosti med ljudmi, tam ni mesta za prepire in spore.

* **PRETRESLJIVO — A RESNIČNO!** — Tako povdarja statistično poročilo o tatvinah avtomobilov v Z.D. Tekom lanskega leta je bilo ukradenih po vsej deželi nekaj nad 367,000 avtov vseh raznih izdelkov in vrst. Največ avtomobilskih tatvin se izvrši radi malomarnosti lastnikov in voznikov avtov, ki jih ne zaklepajo, ampak nezaklenjene pušajo ob robovih cest in včasih po cele ure obiskujejo razne trgovine in zabavišča, ali druge kraje. Mladi pobalini, ki tavajo ob počitnicah poleti, ob večerih pa vsak večer po ulicah, pa na take slučaje posebno pazijo in ko pridejo do nezaklenjenih avtov jih napade po teh poželjivosti, kakor lisjake, kadar pridejo do nezaprte kurnice. Radi tako številnih avtomobilskih tatvin so zadnja leta tudi zavarovalniške družbe zvišale premije na zavarovalnine. Te vrste zločine tako nekako grizejo prav vse lastnike avtomobilov. Najbolj seveda tiste, ki so jim avti ukradeni, za tem pa še druge, ker morajo radi tega plačevati višje premije na zavarovalnine.

* **OKROG 13,000 BANKROTOV** se dogodi v Z.D. sleherni mesec, pravi Kiplingerjev magazin "Changing Times". To je vsekakor precej bankrotov, če tudi v veliki deželi. Na eni strani pravimo in dokazujemo, da gre vse sijajno kakor po "znorci", na drugi strani pa je bankrotov kakor gob po dežju. Odkod to, bo dejal marsikdo. Po-

ročilo v tem magazinu pravi, da je veliko vzrokov v tem, da razni posojevalci denarja kar vsiljujejo posojila ljudem. Seveda posojujejo že tako, da sami nič ali vsaj dosti ne izgubijo pri takih bankrotih. Za vsako posojilo zahtevajo stranska poroštva, tako da veljavni ljudje podpisujejo poročila za take ljudi. Ko je temu zadoščeno, evopa vsak "nemanič" dobi posojilo na roko in ko odhaja iz posojevalnega urada, veselo žvižga proti prodajalcem avtomobilov ali kakršnega koli blaga že. Če gre posojilo za avto, se tak izposojevalec veselo pripelje domov v kakem "second hand" Cadillacu in veselo prižvižga k mami rekoč: "Evo ljubba, pa smo dočeli veli dan, ko se bomo tudi mi vozili v Cadillacu!" V hiši postane vse veselo od hišne mušegori do hišnega gazda. In zakaj ne, saj smo v "zlati deželi" Ameriki... Yes, marsikje gre tako. Ko pa mine mesec, pa priinese pismonoša pismo, v katerem so prvi mesec lepo frazirane pozdravi klijentu, ki se je zapletel v gospodarske mreže takih posojevalnih uradov. Najprvo ga lepo z raznimi prijaznimi "titelni" pozdravijo kot svojega zelo cenjenega klijenta, nato mu pa bolj in bolj proti koncu takih pozdravov povedo, da je konec meseca tukaj in da je treba plačati prvi obrok, ali že morda tudi drugi na posojilo. Če je že drugi, potem so s klijentom že malo bolj "trdi" in mu že kar tu in tam pojasnijo, kaj pravijo v takih slučajih postav, itd. Tretji, prav gotovo pa četrti mesec, takrat pa že pridejo z "bobnom" in če izposojevalec nima dovolj bakšiša, da bi plačal dogovorjeni obrok, tedaj mu lepo prebero z resnim obrazom tozadevno postavbo, na kateri temelji njegov dogovor glede posojila in avto mora izhleva, kakor zarubljena krava in ni pomoči. Takrat pa se v taki hiši vse kislro drži ker doživi so "bankrot"! Seveda za resne ljudi je to zelo kisel dogodek. Za lahkožive in ne dosti odgovorne ljudi je pa to dogodek, ki je tak, kakršen je in pravijo: He, kaj, danes je slaba — bo pa jutri bolje! Včeraj sem bil nekak "cesar", danes berač — jutri bo drug dan, znam biti zopet "cesar" in morda še kaj več! Čemu naj se kisam in emerim? In takih, kakor so tu slednji omejeni, je dosti na svetu. In dokler bo kaj takih na svetu, svet in tudi naša Amerika brez bankrotov ne bo...

* **PRIZADEVANJA ZA MIR — ALI?** — Vzemi v roke kateri koli jutranji ali večerni časopis, ali pa odpi radio, ali televizijski aparat, povsod poročila, da delajo razni predstavniki tega ali onega naroda ali te in one države za mir. Iz debat in razprav Organizacije Združe-

nih Narodov (OZN) zveni iz vseh govorov, protestov in zahtev: mir hočemo! Vsi so za mir, vse naj bo za mir, ampak prav iz njihovih izjav je razvidno, da pravega miru ni in da vsi se bojijo, da zna zagrmeti vsak čas. Zato, kadar bo zagrmelo, hočejo biti vsi najbolje pripravljeni — ne več samo s kakim kolom ali staro puško, ki se po cevi doli "lada" — ampak vsak hoče imeti za svojim pasom poleg noža in meča tudi najbolj učinkovito "atomsko hruško". Tak je De Gaulle, ki pravi, če drugim "paše" atomska hruška za njihovimi pasovi, zakaj ne bi tudi nam Francozom in zadnje leto in še zdaj francoski strokovnjaki in specialisti za atomsko orožje in sile delajo noč in dan in pravijo, da Francozi že take "hruške" imajo in da baš te prihodnje dni jih bodo preizkušali, kako močne so in kako bodo znale brcati. Se celo Naser v Egiptu je začel računati s tem in pravijo, da tam že tudi nekake take "hruške" skušajo pridelati in da kar je dobro pri obrambi za velike politične "strice" na zapadu, bo dobro tudi za nas. Kitajci so tudi že prav blizu pridelovanja (Dolje na 3. strani)

Ob šestletnici smrti pesnika Ivana Zorman

Cleveland, O. — Preteklo nedeljo, 4. avgusta t.l., je bilo že šest let, kar je umrl naš ameriški pevec Ivan Zorman. V cerkvi sv. Lovrenca v Newburghu, koder je rajnik Ivan s tolikšno ljubeznijo dolga leta vodil cerkveno petje, je to nedeljo ob 6. uri zjutraj opravil zanj sv. mašo eden izmed njegovih najboljših prijateljev g. Julij Slapšak.

S svoje strani pa naj ob letošnji Ivanovi smrti obletnici prispevam naslednji droben prispevek, ki naj pomaga dopolniti njegovo podobo:

Ko sem 2. septembra lanskega leta vnovič prebral uvodnik v Ameriški Domovini od 25. septembra 1959, v katerem je bilo med drugim stalo: "Ko (Ivan Zorman) ni mogel več peti in voditi petja, je prevajal slovenske cerkvene pesmi v angleščino, in tako pomagal utirati pot slovenskim nabožnim melodijam v ameriški katoliški svet". Sem takoj napisal g. Juliju Slapšaku pismo, v katerem sem ga naprosil, naj mi sporoči, kaj ve o tem. G. J. Slapšak mi je na to pismo takoj drugi dan (4. sept. 1962) že odgovoril, in sicer takole: "Rajnik Ivan Zorman je res veliko prestal slovenskih nabožnih in svetnih pesmi na angleščino. Veliko zalogo ima Rev. Joseph Kapus in Mrs. Mary Gerl, ki vodi petje pri Sv. Kristini, Euclid, Ohio. — Father Kapus ga je vedno nadlegoval, pa mu je Ivan rad ali nerad ustrežal... O tem bi vedela kaj več povedati tudi Mrs. Mary Mauer. Sicer pa pokojni Ivan ni prevajal le v bolezni, ampak po potrebi!"

Ni veliko povedanega v tem. Vsekakor pa je nakazana smer, v katero bi tudi kazalo še naprej raziskovati. Morda bo pa prav ta zapisek koga med nami vzpodbudil k temu. Sicer pa bi bil osebnost hvalačen za vsak podatek ali pa vzpodbudo v tej stvari.

Janez Sever

Čestitke Mr. in Mrs. Albin Petelin

Cleveland, D. — Jutri, 8. avgusta 1963, poteče 25 let srečnega zakonskega življenja Mr. in Mrs. Albin Petelin, ki imata svoj dom na 1155 E. 58 St.

Poročila sta se pred 25 leti v cerkvi sv. Jožefa v Leadville, Colo. Poročne obrede je opravil Rev. Jurij Trunk, znani pijski satelj.

Slavljenec je bil rojen v Newburghu in izhaja iz znane Petelinove družine na 3619 E. 81 St. Ko je nekoliko odrasel,



Romanje v Marijino Celje

V četrtek, 25. julija, je 540 Slovencev in Slovenk z Goriškega in Tržaškega poromalo skupno v Marijino Celje. Za štiri dni so pustili za seboj vsakdanost z njenimi skrbmi in vprašanji ter se združili v veliko slovensko družino, ki je ponesla svojo pesem v avstrijsko deželo k slavni Marijini cerkvi. Romarji so tam molili in peli, si nato ogledali znamenite palače in cesarsko habsburško grobnico, nato pa se odpravljali dalje na Dunaj, kjer se je za njihovo čim ugodnejše bivanje trudil posebno istrski rojak č.g. Tomažič, ki zida na Dunaju slovenskim visokošolcem Slovenski akademski dom. Med drugim so si romarji ogledali cesarske palače v Schoenbrunn, Prater ter druge znamenitosti Dunaja in njegove okolice.

Romarji so na poti z vlakom domov zvedeli za nesrečo, ki je zadela Skoplje. Kar na mestu so zbrali za ponesrečence 281,000 lir pomoči.

Tržaški škof Santin imenovan za nadškofa

Ko je te dni poteklo 25 let, od kar je msgr. Santin prevzel vodstvo tržaške škofije, ga je sv. oče Pavel VI. v priznanje za požrtvovalno delo imenoval za nadškofa. Slovensko praznovanje tega dogodka bo 3. novembra letos na praznik sv. Justa, ki mu je posvečena tržaška stolnica.

Sožalje zaradi potresa

Svet Skupne slovenske liste je izrekel v svojem imenu in v imenu svojih volivcev sožalje jugoslovanski vladi zaradi silne nesreče, ki je zadela Skoplje. Slovensko dobrodelno društvo v Trstu je pozvalo rojake in rojakinje, naj po svojih močeh pomagajo ponesrečencem, in vodi nabiralno akcijo. Preteklo nedeljo, 4. avgusta, so bile v vseh tržaških cerkvah, kjer je slovenska služba božja, na-

je dobil delo pri American Steel & Wire Co., ko je bil tam zaposlen še njegov oče. Pa se mu je zahotelo videti Ameriko in podal se je na pot. Ustavil se je v hribovitem coloradskem mestu Leadville. Tam se je naselil in se seznanil s prijazno deklico Amalijo Anžur, katero je tudi poročil. Srebrna nevesta je rojena v Leadville, Colo. Tam ima še živečo mater in več sorodnikov.

Bog je lepo blagoslovil njuno zakonsko zvezo. Rodilo se jima je pet otrok, trije sinovi in dve hčerki. Obe hčerki sta redovnici, č. sestra Mary Lisette, N.D., je sedaj učiteljica v Elyriji, O., č. sestra Joan Amalia pa je, o. minikanka. Srečna družina, ki ima kar dva otroka v službi Boga!

Mrs. A. Petelin je zelo delavna pri cerkvi sv. Vida. Veliko pomaga v župnišču ali v šentviški dvorani.

V nedeljo ob pol dvanajstih dopoldne bo v cerkvi sv. Vida srebrna poroka, ko bosta Mr. in Mrs. Albin Petelin ponovila zakonske obljube. Po sv. maši pa bo v avditoriju slavje srebrne poroke za sorodnike in povabljenec.

Draga jubilanta, jaz in vsi Vajini prijatelji Vama iz srca želimo, da Vaju ljubi Bog čuva in varuje vsega hudega tudi v bodoče, da bosta čez 25 let obhajala živa in zdrava zlati poročni jubilej. Kadar pa Vaju božja Previdnost pokliče v nebeški dom, naj bo Vajina pot lahka. Pa saj bo, saj imata pot

birke za žrtve potresa v Skoplju. Darove še vedno sprejemajo tudi v župniščih in zakristijah ter v uredništvu "Katoliškega glasa", glasilo slovenskih duhovnikov na Goriškem in Tržaškem.

Kmečki tabor z vinsko razstavo

Na Bukovju pri Števerjanu so imeli 21. julija "Kmečki tabor", povezan z razstavo briških vin. Organizirala ga je skupina mladih "Udruženje za Števerjan". Prireditev je po poročilu Katoliškega glasa kar lepo uspel.

Gorica dobi nov "nebotičnik"

Trgovca Krainer bo postavil prihodnje leto v ulici Mazzini novo 19-nadstropno stavbo, najvišjo v mestu. Imela bo 75 stanovanj in v pritličju 19 trgovin.

Nova maša v Beneški Sloveniji

V nedeljo, 30. junija, je pel v farni cerkvi sv. Petra ob Nadiži novo mašo č.g. Jožef Cedermac, doma iz Petjaha. Zadnja nova maša v tej fari je bila pred sto leti. Redka slovesnost je razgibala zato vso nadiško dolino in privabila nanjo izredno množico.

Slovenski skavti v Grčiji

V nedeljo, 28. julija, se je skupina 40 slovenskih skavtov odpeljala iz Trsta v Grčijo, kjer je na slavnem Maratonskem polju 11. svetovni skavtski tabor, ki se ga udeležuje okoli 15,000 skavtov iz 80 držav. Skupina slovenskih skavtov s Tržaškega in Goriškega si bo ogledala tekmo taborjenja in po njem vse glavne zanimivosti Grčije in njene slavne spomenike preteklosti.

Vprašanje razlastitve

Posebna občinska komisija proučuje na področju Trsta ugovore in pritožbe lastnikov zemljišč v zvezi z novim regulacijskim načrtom, ki prizadeva v veliki meri tudi Slovence.

v večnost že sedaj posuto s cvetjem dobrih del. Draga slavljenca, bodita iskreno pozdravljena!

Družinski prijatelj

Jakob Rešnjak

Upokojenci na Waterloo Road

Cleveland, O. — Naša zadnja seja je bila kljub hudi vročini še kar povoljno obiskana.

Tudi naš klub je poslal prošnjo našim senatorjem in kongresnikom v Washington, D.C., glede bolniške oskrbe za starejše ljudi. Upajmo, da se bo Kongres zavzel in odobril ta pomembni predlog, stavljen po predsedniku Kennedyju, ki se sam dosti prizadeva, da bi se nekoliko olajšalo breme starejšim ljudem.

Naša prihodnja seja bo 13. avgusta 1963 v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., ob 2. uri popoldne. Zeleti je, da vas pride čim večje število. Vabljeni ste tudi tisti, ki še niste pri našem klubu. Priдруžite se nam, da se bomo bolje spoznali in skupno delali, kar bo v veselje nam vsem.

Vstopnice za našo večerjo, ki bo dne 28. septembra 1963, so že v prodaji. Vsi člani kluba ste prošeni, da sežete po njih, preskrbite jih tudi vašim prijateljem. Dobite jih lahko na seji ali pri tajnici kluba. Ker bo to naša prva večerja, delajmo skupno za popolni uspeh.

Mary Debevec

HENRIK SIENKIEWICZ:

KRIŽARJI

V trenutku, ko je odhajal, se gospod iz Tačeva ni mogel zdržati, da ne bi bil pri razstanku vzklíknil:

"Jahajte brez skrbi, junaki vitezi. Kraj je miren in nihče vas ne napade, izvzemši morda kak razborit deček..."

"Dasi so čudni običaji v tem kraju, nisem iskal obrambe, marveč vaše tovariške družbe," je odgovoril Lichtenstein, "sicer pa upam, da se še srečava na tukajšnjem dvoru in še kje drugje..."

Iz poslednjih besed je odmevala nekaka prikrita grožnja, zato je Povala resno odgovoril:

"Ako bog da!"

Po teh besedah se je poklonil in obrnil, potem pa je skomignil z rameni in rekel polglasno, a vendar tako, da so ga lahko slišali najbližji.

"Reva! Najrajši bi te z ostrino kopja snel s sedla in te držal v zraku toliko časa, da bi zmolil tri očenase!"

In začel se je razgovarjati s kneginjo, ki jo je dobro poznal. Ana Danuta ga je vprašala, kaj dela na cesti, vitez pa ji je povedal, da jezdil po kraljevem ukazu, da vzdržuje red v okolici, kjer se lahko zaradi velikega števila go-

stov, ki prihajajo od vseh strani v Krakov, vname kak prepír. In za dokaz je pripovedoval o tem, čemur je bil sam pravkar priča. Ker je bil mnenja, da bo imel še dovolj časa, da prosi kneginjo, naj bo Zbišku zavetnica, ko se pokaže potreba, ni pripisoval dogodku prevelikega pomena, zlasti ker ni hotel motiti veselja razpoloženja. Kneginja se je celo smejala Zbišku, da se mu je tako mudilo, da bi si priskrbel pavja peresa — drugi pa, ki so izvedeli, kako je gospod iz Tačeva prelomil kopje, so se čudili, da je mogel to storiti z eno roko...

Povala, ki je bil nekoliko slavohepen, se je v srcu veselil, da ga slave, in je naposled sam začel pripovedovati o svojih dejanjih, ki so prislavila njegovo ime zlasti v Burgundiji na dvoru Filipa Smelega. Nekoč je pri turnirju strl nekemu ardenskemu vitezu kopje, ga zgrabil okoli pasu, potegnil s sedla in ga zagnal v zrak za višino kopja, dasi je bil Ardenec ves okovan z železom. Filip Smeli mu je daroval za to zlato verižico, a kneginja žametast čevelček, ki ga nosi od tistega dne na čeladi.

Poslušalci so se mu zelo čudili, izvzemši Nikolaja iz Dlugolasa, ki je dejal:

"V današnjih mehkužnih časih ni več takih mož, kakršni so živeli za mojih mladih let ali pa takih, ki je pripovedoval moj oče o njih. Če se sedaj kakemu plemiču posreči, da prebije oklep, napne samostrel brez ročice ali pa da med prsti skrivi železno palico, se že ima za največjega korenjaka in se povzdiguje nad drugimi. Svoj čas pa so to delala dekleta..."

"Ne ugovarjam temu, da so bili ljudje svoj čas močnejši," je odgovoril Povala, "toda tudi danes se najdejo krepki možakarji. Moje kosti je gospod Jezus obdaroval z veliko silo, vendar ne pravim,

CHICAGO, ILL.

MOBILE HOME FOR SALE

'61 RAYCRAFT-55 x 10
3 bdrms.; crptg.; all furnishings
incl.; 200 oil drum. Owner leaving
for overseas. 827-4586. (152)

REAL ESTATE FOR SALE

INCOME PROPERTY — 2-6 room
flat and 1-4 room. 2-car garage.
Close to everything. Priced for a
quick sale by owner. 1912 West 21st
Place, Ph. LA 3-6124. (150)

MARKHAM — BY OWNER
TRANSFERRED

6 Rooms, 3 bdrms. Cape Cod. 90 x
135 lot, Att. garage, Storms, screens
Gas hot water heat. \$13,900. ED 1-
3982. (150)

— FOR SALE —
23 Acres

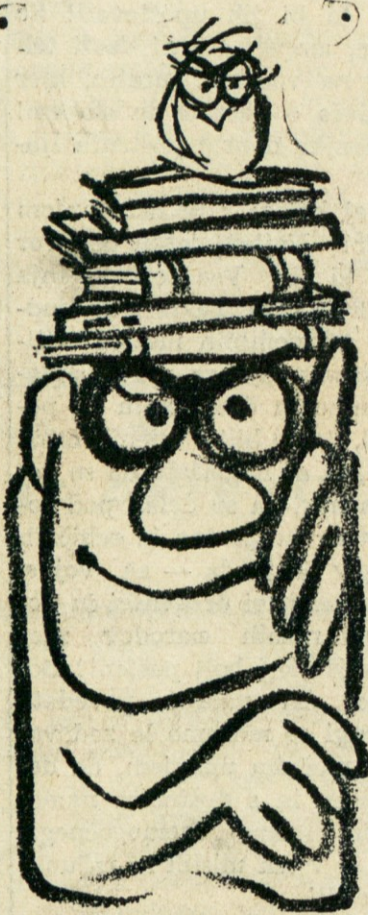
45 miles northwest of Chicago. In-
dustrial zoned, adjoining small
town. Ideal for plant or institution.
\$23,000. Also

8 Room BRICK HOME
with modern horse barn, 8 acres of
land, two 4 car garages Tremendous
buy at \$40,000. Call owner at
AU 7-4900
Chicago or Huntley, Illinois. Tel.:
669-3321. (150)

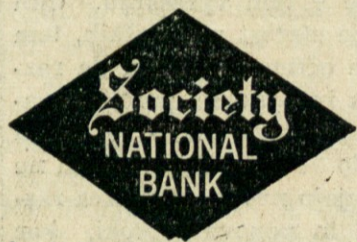
da bi bil najmočnejši v tem kraljestvu. Ali ste kdaj videli Zavišo iz Grabova? Ta bi me premagal."

"Videl. Pleča ima tako široka, kakor je širok premer krakovskega zvona."

"A Dobko iz Olešnice? Nekoč je na turnirju, ki so ga priredili križarji v Torunju, premagal dvanaest viteзов v veliko slavo sebi in našemu narodu..."

IMATE
V MISLIH
VIŠJO
IZOBRAZBO?

Če ste v skrbeh zaradi stroškov višje izobrazbe za vaše otroke, dovolite, da vam Society izobraževalni finančni načrt ali njeno osebno posojilo pomaga premostiti račune. Na razpolago vam je Society osebno posojilo za vsak važen namen na lahke mesečne obroke, prilagodljive vašemu proračunu. Če je posojilo važno za vas, je važno tudi za nas!



V blag spomin

DRUGE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA SOPROGA,
OČETA IN STAREGA OČETA

Matt Zabukovec

ki je umrl 7. avgusta 1961. leta.

Čas beži, a rane nam ne celi,
spomini dnevno nam hite,
k Tebi — soprogu in očetu,
ter nove nam odpirajo solze.

Zalujoči:

SOPROGA IN OTROCI

Cleveland, O., 7. avgusta 1963.

"Toda naš Mazur, Staško Čolek, je bil silnejši od vas, Zaviše in Dobka, da je v pesti iztisnil sok iz sveže palice."

"Sok iztisnem tudi jaz!" je naklical Zbiško.

In preden ga je kdo prosil, naj poskusi, je skočil v breg nad cesto, utrgal precej debelo vejo z drevesa, jo potem stisnil na koncu pred očmi kneginje in Danuše tako močno, da so res začele padati kaplje na tla.

"Aj, Jezus," je zaklicala ob tem pogledu Ofka iz Jažombkova, "ne silite na vojno, ker bi bilo škoda, da bi tak junak umrl, preden se oženi..."

"Škoda!" je ponovil Matko, zresnivši se.

Toda Nikolaj iz Dlugolasa se je začel smejati, a za njim tudi kneginja. Drugi pa so naglas hvalili Zbiškovo moč, ker so v tistih časih cenili železno roko nadvse; zato so dekleta zaklicala Danuški: "Veseli se!" Deklica pa je bila vesela, dasi ni dobro razumela, kakšno korist naj ima od tega koščka stisnjene lesa. A Zbiško, ki je popolnoma pozabil na križarja, je gledal tako ponosno, da je Nikolaj iz Dlugolasa, hoteč ga strezniti, začel pripovedovati:

Za vaše prihodnje kodranje!

Vzemite najboljše kodranje!
POPOLNO TRAJNO KODRANJE

ANDRE DUVAL

2nd Floor

ki je bilo \$25
je sedaj samo
\$4.45

vklučno umivanja,
friziranje in
strizenje.

Katerokoli najfinejšo občo znano kodranje iz naše nove velike zaloge vam, spretno v salonskem stilu napravijo naši strokovnjaki, ki imajo mnogolene in dragocene skušnje. Vaši lasje bodo lepši in bolj lahko jih boste po volji uredili (tudi če so fini, suhi, sivi, beljeni ali barvani). Zakaj bi se sami trudili... ali plačali več?

Clevelandski česalni salon, ki ima samo eno ceno
406 EUCLID AVE. at 4th ST.
AIR CONDITIONED

SU 1-3161



A. GRDINA & SONS, INC.

FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS

Pogrebni zavod:
17002 Lake Shore Blvd.
KENmore 1-6300

Pogrebni zavod:
1053 E. 62nd Street
HENderson 1-2088

Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road
KENmore 1-1235



NAJPREJ NA SONCU — Postavna univerzitetna študentka Libby Baker z univerze v Gainesvillu v Floridi preskuša svoje mišice ob starem vozilu, predno se bo poglala v vodo.

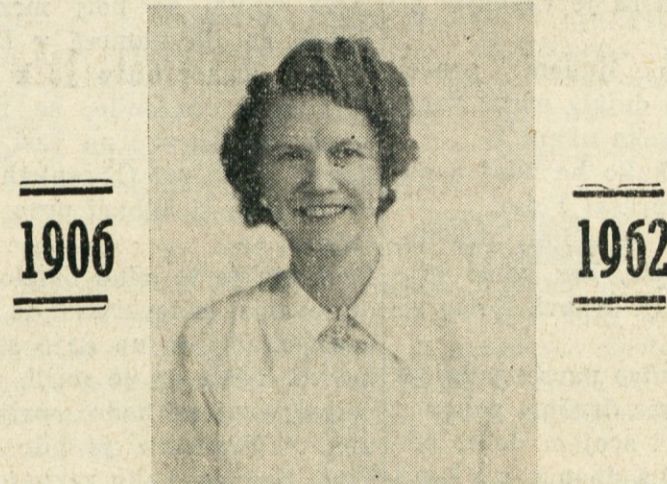
Medtem se je Povala iz Tačeva, ki je jezdil na desni ob kneginji, sklonil k njemu ušesu in ji povedal vso resnico o važnosti prigode ter jo hkrati prosil, naj bi ga podprla, ko se bo potegoval za Zbiška, ki utegne za svoje ravnanje težko odgovarjati. Kneginja, ki ji je Zbiško ugal, je sprejela to novico z žalostjo in se je zelo vznemirila. (Dalje prihodnjik.)

TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING

Za barvanje vaših hiš zunaj in znotraj se zanesite na slovenskega rojaka Toneta! — Polno zavarovan.
HE 1-0965 UT 1-4234

MIZARSKA DELA in popravila

ZA VSA MIZARSKA DELA — POPRAVILA po hišah in stanovanjih kakor tudi za IZDELAVO NOVIH GARAŽ in sličnih gradb se priporoča Rudi KRISTAVNIK - mizar - carpenter. Kličite po 5. uri zvečer HE 1-1108, ob drugem času pa HE 1-0965.



V BLAG SPOMIN

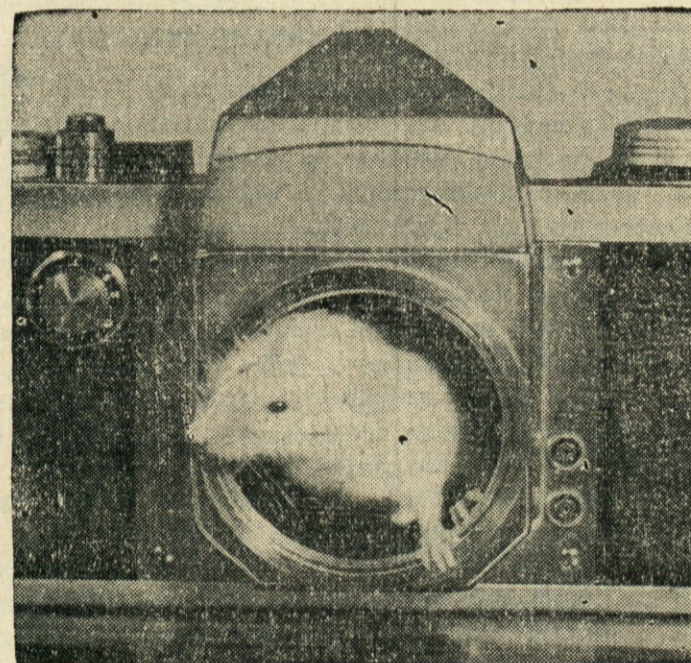
OB PRVI OBLETNICI, ODKAR JE UMRLA NAŠA
LJUBLJENA SOPROGA, MATI, STARA MATI, SESTRA
IN SVAKINJA

LOUISE VIDIC

Zaspala je v Gospodu dne 7. avgusta 1962.

Ko leto se prvo zdaj v večnost izliva, Ti v zborih nebeških prepevaj
težke ločitve spomin se budi, zdaj slavo,
Ljubezen do Tebe, prelepa in mi v sveti ljubezni s Teboj smo
živa, vsak čas.
v vsem našem življenju kot Kjer Stvarnik je Tvoje
lučka gori, neskončno plačilo,
tja s svojo priprošeno pripelji
še nas.

Tvoji žalujoči:
soprog JOSEPH VIDIC,
hčerki MRS. DOLORE'S NOOMAN in MRS. FRIEDA DE LAAT,
sin DENNIS VIDIC,
sestra MRS. MARY SUSNIK, svak JOHN SUSNIK,
vnukinja LINDA MARIE DE LAAT, vnuk DAVID ALLEN DE
LAAT, brata JOHN MOCILNIKAR in FRANK MOCILNIKAR.
Cleveland, O., 7. avgusta 1963.



MAČKE NI DOMA? — Laboratorijska bela miška si ogleduje skozi odprto fotoaparata brez leče, če je okolica varna.



BREZ GLAVE — Dick Grinnell v Rochestru, N.Y., si ogleduje notranjost svoje trobente, da bi odkril vzrok njene hripavega glasu.